



Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2017/2044(BUD)

5.9.2017

MNENJE

Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

za Odbor za proračun

o splošnem proračunu Evropske unije za proračunsko leto 2018
(2017/2044(BUD))

Pripravlavec mnenja: Petr Ježek

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. je seznanjen s predlogom proračuna za leto 2018; obžaluje, da so se v razdelku III v primerjavi z letom 2017 zmanjšala tako sredstva za prevzem obveznosti kot sredstva za plačila; poudarja, da tega zmanjšanja ni mogoče upravičiti z zamudami pri izvajanju dogovorjenih ukrepov; je zadovoljen, da so bila razdelku III z uporabo instrumenta prilagodljivosti namenjena dodatna sredstva v višini 817,1 milijona EUR nad zgornjo mejo; poudarja pa, da predlagana raven odhodkov ne bo zadoščala za pokritje potreb Unije na področju migracij in področju varnosti;
2. meni, da je precejšnje zmanjšanje proračuna Sklada za azil, migracije in vključevanje (49,7 % v sredstvih za plačila) v negativnem razmerju s pomembnostjo in nujnostjo ciljev njegove politike; oporeka trditvam Komisije, s katerimi je v predlogu proračuna za leto 2018 utemeljila zmanjšanje sredstev za ta sklad; pozdravlja predlog Komisije, da bi okrepili temeljne dejavnosti, vključno s proračunskimi sredstvi za izboljšano sodelovanje s tretjimi državami na področju vračanja in/ali ponovnega sprejema; ima pomislek, da Komisija podcenjuje potrebe po sprejemanju, oskrbi in vključevanju prosilcev za azil; poudarja, da zmanjševanje proračunskih sredstev ne bi smelo negativno vplivati na varnost tistih, ki v Uniji iščejo zaščito;
3. meni, da bi bilo treba glede na nedoseženi dogovor o reviziji dublinske uredbe¹ nadaljevati izvajanje premestitev tudi po septembru 2017 in da je to potrebno za pravično razdelitev odgovornosti in za solidarnost med državami članicami;
4. poziva Komisijo, naj takoj po sprejetju pravne podlage za evropsko agendo o migracijah, zlasti z reformo dublinskega sistema, sistemom vstopa in izstopa, Evropskim sistemom za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) in Evropskim azilnim podpornim uradom (EASO), predloži dopolnilno pismo, pri katerem bodo popolnoma upoštevane finančne posledice urejene pravne podlage, in tako zagotovi ustrezno in nemoteno financiranje za učinkovito evropsko azilno in migracijsko politiko;
5. želi spomniti, da si je Evropski parlament med pogajanja za sprejetje Sklada za azil, migracije in vključevanje kot prednostno nalogo zastavil pravično in pregledno porazdelitev sredstev med različnimi cilji; poziva Komisijo, naj ustrezno poveča število proračunskih vrstic sklada ter tako olajša spremljanje in poveča preglednost pri porabi finančnih sredstev za različne cilje oziroma za ustrezne proračunske vrstice; Komisijo še posebej poziva, naj izdatke za spodbujanje pravičnih strategij vračanja v vseh prihodnjih predlogih proračunov loči od izdatkov za zakonito priseljevanje in spodbujanje učinkovitega vključevanja državljanov tretjih držav, kot je bilo predlagano v mnenju Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve za

¹ Uredba (EU) št. 604/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vloži državljan tretje države ali oseba brez državljanstva (UL L 180, 29.6.2013, str. 31).

proračuna za leti 2015 in 2016;

6. ponovno poudarja, da je treba zagotoviti namensko financiranje za odpravljanje temeljnih vzrokov migracijske in begunske krize; zato poudarja, da bi bilo treba s proračunom Unije financirati ukrepe v državah izvora migrantov, pa tudi v državah, ki gostijo begunce, in to ne zgolj z ukrepi za odpravljanje revščine in brezposelnosti, za izobraževanje in gospodarske priložnosti, temveč tudi za reševanje problematike nestabilnosti, konfliktov in podnebnih sprememb;
7. poudarja, da imajo civilnodružbene organizacije pomembno vlogo pri reševanju življenj migrantov in prosilcev za azil na zunanjih mejah pa tudi pri varstvu, podpiranju in uveljavljanju njihovih pravic; poziva k povečanju finančne podpore, da bi se okrepile dejavnosti civilne družbe;
8. obžaluje, da so bila občutno zmanjšana proračunska sredstva za Sklad za notranjo varnost (35,6 % v sredstvih za plačila); poudarja, da bi bilo treba glede na nenehne varnostne grožnje v Uniji temu skladu nameniti dovolj sredstev, da bo mogoče državam članicam pomagati pri spoprijemanju z grožnjami za notranjo varnost, zlasti pri ukrepanju zoper čezmejni organizirani in hudi kriminal, terorizem in kibernetško kriminaliteto; poudarja, da je treba zadostno financirati prizadevanja za izboljšanje izmenjave informacij in boja proti kibernetški kriminaliteti;
9. pozdravlja, da so bila instrumentoma za nujno pomoč v sklopu Sklada za azil, migracije in vključevanje in za nujno humanitarno pomoč v Uniji zagotovljena sredstva v višini 50 milijonov EUR oziroma 200 milijonov EUR;
10. je seznanjen, da je v predlogu proračuna za leto 2018 predvideno povečanje sredstev za odhodke in kadrovske načrte vseh tistih agencij na področju pravosodja in notranjih zadev, ki bodo opravljale nove naloge; obžaluje pa, da je predlagano povečanje manjše, kot je zaprosila večina agencij; poudarja, da je pomembno povečati število zaposlenih v agencijah eu-LISA, Eurojust, CEPOL in Europol; poziva, naj se zaradi večjih potreb po pravosodnem sodelovanju v Uniji poveča proračun agencije Eurojust, zlasti glede na vzpostavitev Evropskega javnega tožilstva; poudarja, da to ne sme vplivati na dodelitev proračunskih sredstev drugim agencijam na področju pravosodja in notranjih zadev, poleg tega zahteva dodatna finančna sredstva za Europol zaradi povečanega obsega dela; poudarja, da bi bilo treba dodatne finančne vire za Europol in Eurojust po možnosti vložiti v financiranje skupnih preiskovalnih ekip; pozdravlja, da se je povečal proračun Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, saj bo začel v prihodnje izvajati splošno uredbo o varstvu podatkov¹; poziva, naj se Evropskemu azilnemu podpornemu uradu (EASO) dodelijo dodatni človeški viri, da bi podprli okrepljeni mandat za preoblikovanje tega urada v polnopravno agencijo, ki bo zmožna državam članicam zagotavljati potrebno operativno in tehnično pomoč; poziva, naj se Agenciji za temeljne pravice dodelijo dodatni človeški viri; obžaluje, da mandat agencije še vedno omejuje njeno vlogo pri podpiranju temeljnih pravic; poudarja, da bi morala imeti agencija

¹ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

možnost na lastno pobudo pripravljati mnenja o zakonodajnih predlogih, njeno področje delovanja pa bi se moralo razširiti na vsa področja pravic, zaščitenih z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, na primer tudi na vprašanja policijskega in pravosodnega sodelovanja;

11. poudarja, da predlog Komisije že tretje leto zapored ne dopušča prostora do zgornje meje v razdelku 3, tako da je najmanjši razdelek v večletnem finančnem okviru že nekaj časa premajhen, na kar je Evropski parlament opozoril že pri vmesni reviziji;
12. ugotavlja, da se agencija Eurojust spopada z močno povečanim obsegom in kompleksnostjo dela, v zadnjih petih letih pa se je tudi število obravnavanih zadev povečalo za 100 %; zato obžaluje zmanjšanje operativnih sredstev in zaposlenih za to agencijo; poudarja, da je ustrezno financiranje te agencije potrebno, da bi lahko uresničevala svojo pomembno vlogo spodbujanja pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah; poziva, naj se povečajo sredstva, namenjena za skupne preiskovalne ekipe, saj se je občutno povečalo število mednarodnih kazenskih zadev, ter naj se uporaba teh sredstev poenostavi in naredi bolj prožna;
13. poziva, naj se poveča financiranje za boj proti pojavu radikalizacije, ki vodi v nasilni ekstremizem v Uniji; meni, da je to mogoče doseči s spodbujanjem vključevanja ter z bojem proti diskriminaciji, rasizmu in ksenofobiji.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	31.8.2017						
Izid končnega glasovanja	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">+:</td> <td style="text-align: right;">40</td> </tr> <tr> <td>–:</td> <td style="text-align: right;">9</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>	+:	40	–:	9	0:	0
+:	40						
–:	9						
0:	0						
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Jan Philipp Albrecht, Malin Björk, Caterina Chinnici, Daniel Dalton, Frank Engel, Raymond Finch, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Sophia in 't Veld, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský, Auke Zijlstra						
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Marina Albiol Guzmán, Maria Grapini, Anna Hedh, Petr Ježek, Jeroen Lenaers, Andrejs Mamikins, Angelika Mlinar, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi)						
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	André Elissen, Rosa Estaràs Ferragut, Arndt Kohn, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Philippe Lamberts, Adam Szejnfeld, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska						

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

40	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Petr Ježek, Angelika Mlinar, Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld
ECR	Daniel Dalton, Helga Stevens, Branislav Škripek
PPE	Frank Engel, Rosa Estaràs Ferragut, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jeroen Lenaers, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Roberta Metsola, Adam Szejnfeld, Csaba Sógor, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Traian Ungureanu, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi), Bogdan Brunon Wenta, Tomáš Zdechovský
S&D	Caterina Chinnici, Ana Gomes, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Arndt Kohn, Juan Fernando López Aguilar, Andrejs Mamikins, Claude Moraes, Soraya Post, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Julie Ward, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Jan Philipp Albrecht, Philippe Lamberts, Judith Sargentini

9	-
EFDD	Raymond Finch, Kristina Winberg
ENL	André Elissen, Auke Zijlstra
GUE/NGL	Marina Albiol Guzmán, Malin Björk, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
NI	Udo Voigt

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani